

高麗圖經  
地







宣和奉使高麗圖經卷第十五

車馬

臣聞有國必有兵而兵以車運車以馬行故古者制國必視車乘之數差其小大而詩頌稱魯衛之富率以馬爲言高麗雖海國而引重致遠不廢車馬然其土地湫隘道途磽确非中華比故輶輪之制轡馭之法亦異云

采輿

采輿三一以奉詔又其一以奉御書前一輿貯大金香毬其制用五色文羅間結錯以錦繡上爲飛鳳四角出



蓮花行則動搖下承以丹漆座四竿各施龍首以控鶴  
軍四十人捧之前有二人執仗迎引喝起止甚肅王世  
子與國官迎詔望輿於當道拜之

### 肩輿

肩輿之制略類胡牀藤穿翔鸞花文丹漆間錯塗金爲  
飾上施錦茵四竿各施綵絲結綬自羣山島以迄入城  
每出館必以肩輿奉使副以其禮僭不敢乘唯於前仗  
中行以爲儀式耳



牛車之設制作率略殊無法度下有二轅輪前轅以牛  
駕之每載物於其上必以草繩貫繫方免傾覆況其國  
率皆山路行則嶮岢動搖特爲禮具而已

### 王馬

王之所乘馬鞍韉甚華或金或玉皆朝廷所賜也常馭  
不施甲唯八關齋并受詔大禮則於馬甲之上復加鞍  
轡蒙以繡帕革帶與繫纓皆有鸞聲相應亦甚華煥但  
比中國於鞍後復加繡茵亦猶侍從官之有狨坐也

### 使節馬



高麗去大金不遠故其國多駿馬然圉人不善控馭其  
步驟皆自天然不假人力也鞍韉之制惟王所乘以絳  
羅繡韉益以金玉飾國官大臣以紫羅繡韉以銀爲飾  
餘如契丹之俗亦無等差初使人既到館卜日受詔而  
所奉鞍馬略如王制使者以其僭侈固辭再四乃易別  
馬如國官所乘者上節所乘降使副禮一等中節又隨等  
第而殺之

### 騎兵馬

騎兵所乘鞍韉極精巧螺鈿爲鞍韉鞅轡以栢枝馬瑙



石間錯黃金烏銀爲飾兩靽畫鷲頸與身倍麗人謂之  
天鷲倂革鳴鸞亦有古意

雜載

麗國多山道路坎壈車運不利又無橐駝可以引重而  
人所負載甚輕故雜載多用馬其制以二器夾裝橫跨  
於背應用之物悉置器中絡首鞅胸如乘騎之度前引  
後驅其行頗駛云

宣和奉使高麗圖經卷第十五







宣和奉使高麗圖經卷第十六

官府

臣聞唐虞建官惟百夏商官倍亦克用又至周而詳天地四時仰觀俯察以道運之而政事舉矣豈復有文具而實不應之弊哉高麗之初建官十有二級襲夷語以爲之名不事馴雅自漸皇化設官置府依放補謂而涖職治事尙沿夷風徃徃文具而實不應然而慕義之志亦可尙云

省監



官府之設大抵皆竊取朝廷美名至其任職授官則實不稱名徒爲文具觀美而已尚書省在承休門內前有大門兩廊十餘間中爲堂三間卽令官治事之所政事之所自出也自尚書省之西春官之南前開一門中列三位中爲中書省左曰門下省右曰樞密院卽國相平章知院治事之所禮賓省在乾德殿前之側所以掌四鄰之賓客八關司在昇平門之東所以掌齋祭之事御史臺在左同德門內所以張風憲之任翰林院在乾德殿之西所以處詞學之臣尚乘局以貯車馬軍器監以



藏甲仗以至賓省之典禮儀閣門之職贊導大盈倉寶  
寶貨之帑右倉卽積粟之地凡此皆在王居內城也自  
廣化門外言之官道之北則尙書戶部又其東曰工部  
曰考功曰大樂局曰良醞局四門竝北列而南向各有  
標名道之南則兵刑吏三司其門南列而北向又東南  
數十步卽鑄錢監稍北卽將作監也監門千牛金吾三  
衛在北門內而金吾稍近東所以典兵衛之禁大市京  
市二司在南大街而東西相望所以平關市之政以至  
管弦有坊弓箭有司幟頭有所占天有臺凡此皆在外



城之內也。又有開成城鄭列府拒城四十里。凡民庶婚田鬪訟之事悉總之。

### 國子監

國子監舊在南會賓門內。前有大門。榜曰國子監。中建宣聖殿。兩廡。闢齋舍。以處諸生。舊制極隘。今移在禮賢坊。以學徒滋多。所以侈其制耳。

### 倉廩

倉廩之制不施。關鑰外爲墻垣。唯開一門以防盜竊。內城之內舊有三倉。今所見者特右倉耳。宣義門之外有



倉曰龍門洪州山中有倉曰富用俗傳曰芙蓉非也大

義倉舊在西門內鈔本作西南積米三百萬經曰祿悉

門今依鄭刻

為煨燼遂移於長霸門麗人以衆水所會之地可以厭

火災耳又有海鹽常平二倉相去數百步唯富用與右

倉不常發以儲兵革水旱之備其積之狀如圓屋正詩

所謂亦有高廩也下築土基其高數尺織草為苫中積

米穀一石積而致之其高數丈出於墉外上復以草蓋

之以蔽風雨蓋米氣不泄則陳腐今高麗倉廩中雖數

歲而米亦新者以積苫之法略通其氣耳國相每歲給



米四百二十石致仕半之尚書侍郎而下二百五十石  
卿監郎官一百五十石南班官四十五石諸軍衛錄事  
一十九石其武臣視此等而上之與文官相埒內外見  
任受祿官三千餘員散官同正無祿給田者又一萬四  
千餘員其田皆在外州佃軍耕種及時輸納而均給之

### 府庫

奉先庫在廣化門之東去順天館官道之北前門二間  
稍東開門左有一堂其制極高出於牆外右有一樓東  
面不施窗牖唯於其柱榜云貯水防火蓋其中所藏乃



奉先王祭器牲牢乃國忌給齋料於此以施諸寺焉

### 藥局

高麗舊俗民病不服藥唯知事鬼神咒詛厭勝爲事自王徽遣使入貢求醫之後人稍知習學而不精通其術宣和戊戌歲人使至上章乞降醫職以爲訓導上可其奏遂令藍茁等往其國越二年乃還自後通醫者衆乃於普濟寺之東起藥局建官三等一曰太醫二曰醫學三曰局生綠衣木笏日泣其職高麗他貨皆以物交易惟市藥則開以錢贖焉



圜圖

圜圖之設其墉高峻形如環堵中亦有屋蓋古圜土之意也今在官道之南與刑部相對輕罪則付刑部盜及重罪則付獄繫以縲紲無一人得逸者亦有枷杻之法然淹延不決有至閹時經歲唯贖金可免凡決杖以一大木橫縛二手於上使之著地而後鞭之笞杖極輕自百至十隨其輕重而加損唯大逆不孝乃斬次則反縛髀骨相摩至骨次皮膚拆裂乃已亦車裂之類也外郡不行刑殺悉械送玉城每歲八月慮囚夷性本仁死辜多



貸而流於山島累赦則以歲月久近量輕重原之







宣和奉使高麗圖經卷第十七

祠宇

臣聞高麗素畏信鬼神拘忌陰陽病不服藥雖父子至親不相視唯知咒詛厭勝而已前史以謂其俗淫暮夜輒男女羣聚爲倡樂好祠鬼神社稷靈星以十月祭天大會名曰東盟其國東有穴號禰神亦以十月迎而祭之自王氏有國以來依山築城於國之南以建子月率官屬具儀物祠天後受契丹冊與其立世子亦於鄭刻如鄭刻此行禮焉其十月東盟之會今則以其月望日具素饌



謂之八關齋禮儀極盛其祖廟在國東門之外唯王初  
襲封與三歲一大祭則具專服冕圭親祠之其餘則各  
遣官屬歲旦月朔春秋重午皆享祖禰繪其像於府中  
率僧徒歌唄晝夜不絕又俗喜浮屠二月望日諸僧寺  
然燭極繁多王與妃嬪皆往觀之國人喧闐道路其神  
祠在百里內者四時遣官祠以太牢又三歲一大祭徧  
其境內然及期以祀神爲名率斂民財聚白金千兩餘  
物稱是與其臣屬分之此爲可哂也自王居宮室之外  
唯祠宇制作頗華諸觀寺唯安和爲冠以尊奉宸翰故



耳今取其人使道路所歷與夫齋祠游覽耳目所及者  
圖之其餘不見制度則略而不載

### 福源觀

福源觀在王府之北大和門內建於政和間前榜曰敷  
錫之門次榜曰福源之觀嘗聞殿內繪三清像而混元  
皇帝鬚髮皆紺色偶合聖朝圖繪真聖貌像之意亦可  
嘉也前此國俗未聞虛靜之教今則人人咸知歸仰云

### 靖國安和寺

安和寺由王府之東北山行三四里漸見林樾清茂數



謂之八關齋禮儀極盛其祖廟在國東門之外唯王初  
襲封與三歲一大祭則具專服冕圭親祠之其餘則各  
遣官屬歲旦月朔春秋重午皆享祖禰繪其像於府中  
率僧徒歌唄晝夜不絕又俗喜浮屠二月望日諸僧寺  
然燭極繁多王與妃嬪皆往觀之國人喧闐道路其神  
祠在百里內者四時遣官祠以太牢又三歲一大祭徧  
其境內然及期以祀神爲名率斂民財聚白金千兩餘  
物稱是與其臣屬分之此爲可哂也自王居宮室之外  
唯祠宇制作頗華諸觀寺唯安和爲冠以尊奉宸翰故



耳今取其人使道路所歷與夫齋祠游覽耳目所及者  
圖之其餘不見制度則略而不載

### 福源觀

福源觀在王府之北大和門內建於政和間前榜曰敷  
錫之門次榜曰福源之觀嘗聞殿內繪三清像而混元  
皇帝鬚髮皆紺色偶合聖朝圖繪真聖貌像之意亦可  
嘉也前此國俗未聞虛靜之教今則人人咸知歸仰云

### 靖國安和寺

安和寺由王府之東北山行三四里漸見林樾清茂數



麓崎嶇自官道南玉輪寺過數十步曲徑縈紆脩松夾  
道森然如萬戟清流湍激驚奔漱石如鳴琴碎玉橫溪  
爲梁隔岸建二亭半巖灘石曰漣漪相去各數  
百步復入深谷中過山門關或校作閣傍溪行數里入安和  
之門次入靖國安和寺寺之額卽今太師蔡  
也門之西有亭榜曰冷泉又少北入紫翠門次入神護  
門門東廡有像曰帝釋西廡堂曰香積中建無量壽殿  
殿之側有二閣東曰陽和西曰重華自是之後列三門  
東曰神翰其後有殿曰能仁殿二額實今上皇帝所賜

鄭刻書



御書也中門曰善法後有善法堂西門曰孝思院後有  
殿曰彌陀堂殿之間有兩廈其一以奉觀音又其一以  
奉藥師東廡繪祖師像西廡繪地藏王餘以爲僧徒居  
室其西有齋宮王至其寺則自尋芳門過其位前門曰  
凝祥北門曰嚮福中爲仁壽殿後爲齊雲閣有泉出山  
之半甘潔可愛建亭其上亦榜曰安和泉植花卉竹木  
怪石以爲游息之玩非特土木粉飾之功竊窺中國制  
度而景物清麗如在屏障中麗人以奎章睿藻在焉奉  
之尤嚴也今使者至彼率三節官屬從吏拜於御書殿



下飯僧祈福日暮歸館實宣和五年七月二日癸丑也

### 廣通普濟寺

廣通普濟寺在王府之南泰安門內直北百餘步寺額揭於官道南向中門榜曰神通之門正殿極雄壯過於王居榜曰羅漢寶殿中置金仙文殊普賢三像旁列羅漢五百軀儀相高古又圖其像於兩廡焉殿之西爲浮屠五級高逾二百尺後爲法堂旁爲僧居可容百人相對有巨鐘聲抑而不揚故事以禮物之餘馬及高麗所遺使副者凡二匹益以白金二斤爲香花果穀之供以



作佛事飯僧徒使副不躬往唯遣都轄提以下三節行禮焉

### 興國寺

興國寺在廣化門之東南道旁前直一溪爲梁橫跨大  
門東面榜曰興國之寺後有堂殿亦甚雄壯庭中立銅  
鑄幡竿下徑二尺高十餘丈其形上銳逐節相承以黃  
金塗之上爲鳳首銜錦幡餘寺或有之唯安和者書云  
大宋皇帝聖壽萬  
之意出於誠心宜其被  
遇聖朝眷寵懷徠之厚也

此條鄭刻脫  
四十餘字



國清寺

國清寺在西郊亭之西相去三里許長廊廣廈喬松怪石  
互相映帶鄭刻掩景物清秀側有石觀音峭立崖下頃人  
使所過道經國清寺門其褐衣僧徒百十輩羣出觀之

王城內外諸寺

興王寺在國城之東南維出長霸門二里許前臨溪流  
規模極大其中有元豐間所賜夾紵佛像元符中所賜  
藏經兩壁有畫王顯嘗語崇寧使者劉逵等云此文王  
翊德山也謂徽遣使告神宗皇帝模得相國寺本國人得



以瞻仰上感皇恩故至今寶惜也稍西卽洪圓寺入長  
霸門溪北爲崇化寺南爲龍華寺後隔一小山有彌陀  
慈氏二寺然亦不甚完葺崇教院在會賓門內普濟道  
日金善三寺在太安門內鼎足而峙隔官道之北由嵩  
山又有奉先彌勒二寺竝列稍西卽大佛寺也王府之  
東北與春宮相距不遠有二寺一曰法王次曰印鄭刻  
經由太和北門入則有龜山玉輪二寺乃適安和寺所  
由之途也廣真寺在將作監之東普雲寺在長慶宮之  
南自崇仁門出正東卽洪護寺又東北出安定門則有



歸法靈通二寺唯順天館之北有小屋數十間榜曰順天寺自人使至館一月僧徒晝夜歌頌不絕榜云以祈國信使副一行平善蓋由衷之信非一時矯僞也又紫燕島有濟物寺羣山島有資福寺殿與門廡之外亦無堂室其徒三二人而止角凡此者以其屋宇隘陋且多故略其圖而載其名焉

### 崧山廟

崧山神祠在王府之北自順天館出至兵部直北泐溪行過龜山寺福源觀出北昌門行五里許山路崎嶇喬



松森蔭俯視城中如指諸掌其神本曰高山國人相傳  
祥符中契丹侵逼王城神乃夜化松數萬作人語虜疑  
有援卽引去後封其山爲崧以祠奉其神也民有災病  
施衣獻良馬以禱之比者使至六月二十六日丁未遣  
官致祭祠宇尚遠唯至半山設酒饌望而拜之遵舊典  
也

### 東神祠

東神祠在宣仁門內地稍平廣殿宇卑陋廊廡三十門  
荒涼不葺正殿榜曰東神聖母之堂以帟幕蔽之不令



人見神像益刻木作女人狀或云乃夫餘妻河神女也  
以其生朱蒙爲高麗始祖故祠之舊例使者至則遣官  
設奠其牲牢酌獻如禮崧山神式

### 蛤窟龍祠

蛤窟龍祠在急水門上隙小屋數間中有神像舟行水  
淺不可近唯舟師輩以小艇迎而祭之頃者使至彼設  
祭之明日有一小蛇青色咸謂神化亦猶彭蠡順濟之  
顯異也乃知神物無乎不在朝廷威靈所格雖蠻貊之

邦行矣



五龍廟

五龍廟在羣山島客館之西一峯上舊有小屋在其後  
數步今新制獨有兩楹一室而止正面立壁繪五神像  
舟人祠之甚嚴又其西南大林中有小祠人謂崧山神  
別廟云



仰政和中始立福源觀以奉高真道士十餘人然畫處  
齋宮夜歸私室後因言官論列稍加法禁或聞候享國  
日常有意授道家之籙期以易胡教其志未遂若有所  
待然

### 道士

道士之服不以羽衣用白布爲裘皐巾四帶比之民俗  
特其袖少褻裕而已

### 釋氏

浮圖之教始出天竺遂傳四夷其法崇尚高麗雖在海



東聞自清涼法眼一枝東渡之後僧徒頗知性理嘗於普濟寺僧堂見其揭榜示衆大略云言不足以載道久矣大千經卷皆藥病之說正法眼藏無所付囑世尊於是舉花而示有微笑者至於子孫言辯相示謂之談禪無乃妄乎靈山之會唯一迦葉其可容易期於衆人昔人猶愛羊存而禮之大意不忘又況言說之筌足以得其意哉抑聞之說詩者貴在以意逆志吾宗亦然蓋言以索意意之所隨不可以言傳則亦在乎默而識之尚何數數於文言之末乎觀此數百言深契宗旨佛像供具



皆悉脩潔幡華繒蓋行列有序大經則有華嚴般若小  
者不可悉數亦有本繙自中國能爲華言者嘗令誦之  
歷歷可聽至其梵唄則又舛舌不復可辨矣其鐃鈸形  
制小而聲悲至其螺聲則洪大如號焉先是元豐間上  
節使臣宋密歿於紫燕島自後使至必於濟物寺飯僧  
致祭上節以次羅拜墓下比者銜命至彼亦襲前例雖  
存歿恩義理固宜爾然人心初到異邦遠懷鄉國遽覩  
客殯無不霑灑蓋出使絕域遼東爲難海洋阻隔危險  
萬態得獲全濟復命於朝豈不幸歟自非倚仗王靈則



其不葬於蛟蜃之腹者幾希豈釋氏專能持護哉今圖其衣服制度以考同異云

### 國師

國師之稱蓋如中國之有僧職綱維也其上一等謂之主師王見則拜之皆服出水衲袈裟長袖偏衫金趺遮下有紫裳烏革鈴履人物衣服雖略與中華同但麗人大抵首無枕骨以僧祝髮乃見之頗可駭訝晉史謂三韓之人初生子便以石壓其頭令扁非也蓋由種類資稟而然未必因石而扁



三重和尚大師

三重和尚長老

鄭刻

律師之類也服紫黃貼相

鄭刻

福

田袈裟長袖偏衫下亦紫裳位在國師之下講說經論傳習性宗擇聰慧辯博者爲之

阿闍黎大德

阿闍黎大德位降三重和尚一等分隸教門職事其服短袖偏衫壞色挂衣五條下有黃裳國師三重不過數人而阿闍黎一等人數極衆未究厥旨

沙彌比丘



沙彌比丘自幼出家未經受具壞色布衣亦無貼相刻  
廂戒律既高方服紫服以第遷升乃有衲衣蓋高麗僧  
衣唯以磨衲爲最重耳

在家和尚

在家和尚不服袈裟不持戒律白紵窄衣束腰皂帛徒  
跣以行間有穿履者自爲居室娶婦鞠子其於公上負  
載器用掃除道路開治溝洫脩築城室悉以從事邊陲  
有警則團結而出雖不閑於馳逐然頗壯勇其趨軍旅  
之事則人自裹糧故國用不費而能戰也聞中間契丹



為麗人所敗正賴此輩其實刑餘之役人夷人以其髡  
削鬚髮而名和尚耳



宣和奉使高麗圖經卷第十九

民庶

臣聞高麗地封未廣生齒已衆四民之業以儒爲貴故其國以不知書爲恥山林居衆鄭刻多地鮮平曠故耕作之農不迨工技州郡土產悉歸公上商賈不遠行唯日中則赴都市各以其所有易其所無熙熙如也然其爲人寡恩好色泛愛重財男女婚娶輕合易離不法典禮良可哂也今繪其國民庶而以進士冠於篇

進士



進士之名不一王城之內曰土貢郡邑曰鄉貢萃於國  
子監合試幾四百人然後王親試之以詩賦論三題中  
格者官之自政和閒遣學生金端等入朝蒙恩賜科第  
自是取士閒以經術時務策較其程試優劣以爲高下  
故今業儒者尤多蓋有所向慕而然耳其服四帶文羅  
巾皁紬爲裘黑帶革履預貢則加帽登第則給青蓋僕  
馬遨遊城中以爲榮觀也

### 農商

農商之民農無貧富商無遠近其服皆以白紵爲袍烏



巾四帶唯以布之精粗爲別國官貴人退食私家則亦服之唯頭巾以兩帶爲辨閒亦徒行通衢吏民見者避之

### 工技

高麗工技至巧其絕藝悉歸於公如幘頭所將作監乃其所也常服白紵袍阜巾唯執役趨事則官給紫袍亦聞契丹降虜數萬人其工技十有一擇其精巧者留於王府比年器服益工第浮僞頗多不復前日純質耳

### 民長



民長之稱如鄉兵保伍之長也。卽民中選富足者爲之。其聚落大事則赴官府。小事則屬之。故隨所在。細民頗尊事焉。其服文羅爲巾。皁紬爲裘。黑角束帶。烏革句履。亦與未預貢進士服飾相似也。

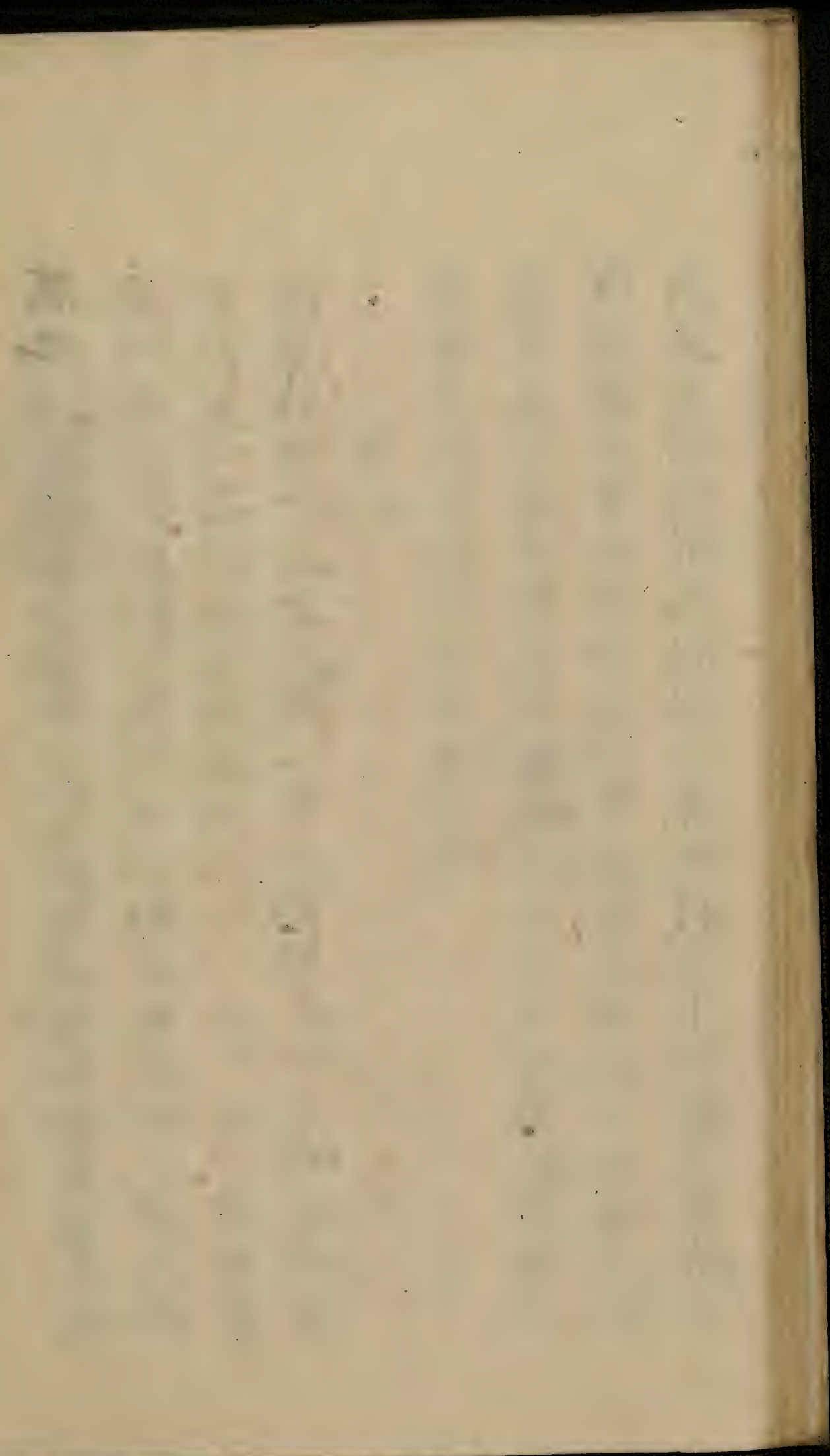
### 舟人

高麗頭巾唯是重文羅。一巾之價準米一石。細民無貲可得。復恥露頭與罪囚無別。故作竹冠以冠之。或方或圓。初無定制。短褐被體。下無袴襦。每舟十餘人。夜則鳴榔鼓柁。鼙鼓嘒嘒。如鷺鷥羣鳴。略無聲律。情義蓋其俗。



然也







宣和奉使高麗圖經卷第二十

婦人

臣聞三韓衣服之制不聞染色唯以花文爲禁故有御史稽察民服文羅花綾者斷罪罰物民庶遵守不敢慢令舊俗女子之服白紵黃裳上自公族貴家下及民庶妻妾一槩無辨頃歲貢使趨闕獲朝廷賜予十等冠服遂以從化今王府與國相家頗有華風更遲以歲月當如草偃矣今姑撫其異於中國者圖之

貴婦



婦人之飾不喜鄭刻塗澤施粉無朱柳眉半額阜羅蒙  
首製以三幅幅長八尺自項垂下唯露面目餘悉委地  
白紵爲袍略如男子製文綾寬袴衷以生絹鄭刻欲其  
褻裕不使著體橄欖勒中加以采條金鐸佩錦香囊以  
多爲貴富家藉以大席侍婢旁列各執巾瓶雖盛暑不  
以爲苦也秋冬之裳間用黃絹或深或淺公卿大夫之  
妻士民游女其服無別或云王妃夫人以紅爲尚益加  
繪繡國官庶民不敢用也



宮府有媵國官有妾民庶之妻雜役之婢服飾相類以其執事服勤故蒙首不下垂疊於其頂樞衣而行手雖執扇羞見手爪多以絳囊蔽之

### 賤使

婦人之髻貴賤一等垂於右肩餘髮被下束以絳羅貫鄭刻以小簪細民之家特無蒙首之物蓋其直準白金一斤力所不及非有禁也亦服旋裙製以八幅插腋高繫重疊無數以多爲尚其富貴家妻妾製裙有累至七八匹者尤可笑也崇寧間從臣劉逵吳棫等奉使至彼



值七夕會館伴使柳仲顧作樂女倡謂使副曰本國梳  
得頭髮慢必是古來墜馬髻逵等答云墜馬髻乃東漢  
梁冀妻孫壽所爲似不足法仲等唯唯然至今仍貫不  
改豈自其舊俗椎結而然耶

貴女

鄭刻缺此標目玩文義  
第一行之前尚有關文

蠻夷之服雖略相類亦無定制人使初入城夾道樓觀  
間時見僥欄有此一等女子纔十餘歲當是未嫁之人  
亦不披髮而黃衣又非暑服所宜嘗試詰之終不審諦  
或云是王府小兒之服耳



女子

民庶之家女子未嫁紅羅束髮其餘被下男子亦然特  
易紅爲黑繩耳

負

高麗法置官婢世代相承故自王府國官觀寺皆給之  
其於執役肩不勝任負於背上其行甚駛雖男子不如  
也

戴

負戴之役其勞一等水米飯鄭刻未飲欬立貯銅甕不以肩



髀加於頂上，鬲有二耳，一手扶持，樞衣而行，背負其子，考之於經，班白者不負戴於道路，以其用力良勞，非筋骨有加，蓋不能也。其子附之，所謂強負其子而至歟。



宣和奉使高麗圖經卷第二十一

阜隸

臣聞諸蠻之國雕題交趾被髮文身豺狼與居麋鹿與  
游豈復知張官置吏之法哉唯高麗則不然衣冠禮儀  
鄭刻君臣上下燦然有文法以相接也內置臺省院監  
外置州府郡邑設官分職選吏任事在上則舉其綱目  
在下則任其繁劇雖一國之事簡而當理追胥呼索但  
片紙數字民不敢失其期會也故自中書給事中樞堂  
官以至夫民長無敢怠豫其國官吏遇諸途必跪拜鞠



恭言事則膝行而前上手低面以聽奉之自非久陶聖  
化能若是乎今自吏職以迄驅使並列圖於左

### 吏職

吏職之服與庶官服色不異但綠衣時有深淺舊傳高  
麗倣唐制衣碧今詢之非也蓋其國民貧俗儉一袍之  
費動準白金一斤每經澣濯再染色深如碧非是別一  
等服也然省府補吏不限流品貴家之子弟時亦爲之  
今此青服當是吏之世襲者耳

### 散員



散員之服紫羅窄衣幘頭革履如中華班直殿侍之類也武臣子弟兵衛出職皆補之每人使至則捧盤授爵執衣侍中皆用之

### 人吏

人吏之稱非比省府之職也蓋倉廩司屬州縣出納金穀布帛之流皂衣幘頭烏革句履時於街市稠人中見之或云趨官府則間有易色衣者

### 丁吏

丁吏蓋丁壯之人初置吏者也舊說轉為頂禮蓋是語



音訛謬自此升補爲吏由吏而後授官自令官而下各  
給丁吏以備使令視官品而爲多寡之差其常執事則  
文羅頭巾人使至則加幘每貴臣從者一二人惟伴官  
屈使從者與使副所給一等服飾耳

### 房子

房子使館之給役者也每房自使副而下以官品高下  
而爲之多寡其服文羅頭巾紫衣角帶皂履蓋擇善供  
應者爲之觀其守法謹甚又善筆札高麗俸祿至薄唯  
給生菜蔬茹而已常時亦罕食肉每人使至正當大暑



飲食臭惡必推其餘與之飲啗自如而又以其餘歸遺於家至禮畢出館泣數行下大抵麗人之於中國其情加厚故雖房子亦懷惓惓焉

### 小親侍

小親侍紫衣頭巾復被其髮蓋宮帷中所使小童也王之貴戚與從臣時亦給之麗人大率未娶者皆裹巾而被髮於後既娶而後束髮其爲小親侍皆纔十餘歲稍長則出宮焉

### 驅使



驅使與仙郎相類大抵皆未娶之人在貴家子弟則稱  
仙郎故其衣或紗或羅皆阜也又有一等縵紬烏巾卽  
庶民小吏之奴名驅使者也



宣和奉使高麗圖經卷第二十二

雜俗一

臣聞王制曰廣谷大川異制民生其間異俗夫所謂廣谷大川固未必遐方絕域蓋特其中國之地川俗或殊則習俗各異有不可得而同者又況蠻夷之限在海外其習俗豈一端哉高麗於諸夷中號爲文物禮義之邦其飲食用俎豆文字合楷隸授受拜跪恭肅謹愿有足尚者然其實汚僻澆薄厖雜夷風終未可革也冠婚喪祭鮮克由禮若男子巾幘雖稍倣唐制而婦人髻髻下



垂尚宛然、髻首辮髮之態、貴人仕族婚嫁、略用聘幣、至  
民庶、惟以酒米通好而已。又富家娶妻、至三四人、小不  
相合、輒離去。產子居別室、其疾病、雖至親不視、藥至死  
殮、不拊棺。雖王與貴胄亦然。若貧人無葬具、則露置中  
野、不封、不植、委螻蛄、烏鳶食之。衆不以爲非。淫祀、諂祭、  
好浮屠、宗廟之祠、參以桑門歌嘯、其間加以言語不通、  
貪饕行賂、行喜奔走、立則多拱手於背、婦人僧尼皆作  
男子拜。此則大可駭者。至於瑣碎不經、又未易以一二  
數。今姑總其耳目所聞見者、圖之、併以土產資養之物。



附於后

庭燎

麗俗尚夜飲而祇待使人尤謹每宴罷常侵夜分自山  
島州縣郡郊亭館鄭刻云自山島皆於庭中東莛明燎  
以散員執之使者歸館則羅列在前相比而行

秉燭

王府公會舊不燃燭比稍稍能造大者如椽小者亦長  
及二尺然終不甚明快會慶乾德之燕庭鄭刻中設紅  
紗燭籠用綠衣人搢笏執之問之云是新入仕之人舊



記謂初登第者今知未必皆一等流品也

### 挈壺

挈壺之職名實近古逐刻以擊鼓爲節中庭立表以揭牌每時正則一紫衣吏捧牌立於左一綠衣人致躬報曰某時然後摺笏詣表易牌而退

鄉飲

鄭刻脫此條

麗俗重酒醴公會惟王府與國官有牀桌盤饌餘官吏士民惟坐榻而已東漢惟豫章太守陳蕃特爲徐稚設一榻則知前古亦有此禮今麗人於榻上復加小俎器



四用銅鑊腊魚菜雖雜然前進而不豐腆酒行亦無節  
以多爲勤每榻只可容二人若會賓客多則隨數增榻  
各相向而坐國中少麥皆國人販自京東道來故麪價  
頗貴非盛禮不用在食品中亦有禁絕者此尤可哂也

治事

鄭刻脫  
此條

麗政尚簡訟牒略而不文官府治事坐不據按但登榻  
指呼而已吏捧案牘跪陳於前上手聽奉卽時批決了  
無稽留已事則棄不設架閣惟國朝詔命信使書則王  
府有庫寶藏以爲備檢之具其饋食奉盥則俯首膝行



高拱手而奉之威儀甚恭夫夷狄而能然是可嘉也其饋食云云與上文氣不屬似別一條之尾誤接於此否則遙接前吏捧案牘跪陳於前二句斷續書之耳姑仍其舊定以俟

答禮

鄭刻脫此條

麗俗官吏兵卒分守雖嚴而起居之禮間有不事邊幅凡國相從官與其所轄往來相值必肅容起立餘官無統轄者吏卒久不相見雖通衢官廷中必拜之而在官者亦俛而後興如答拜蓋禮人不答反其敬禮失則求諸野略可見矣



給使鄭刻脫此條

給使之賤視官品而爲多寡之數國相丁吏四人驅使三十人令官倍之前有青蓋持之在數十步外乘馬許二人控馭自是而降前不張蓋控馬不許用二人民庶乘馬惟自執鞭馭而已丁吏多前驅給使執巾瓶從物後隨列卿而上丁吏三人驅使二十人正郎丁吏二人驅使十五人員外以上丁吏一人驅使十人初品共給三人皆官奴隸也世代相承爲之

女騎



婦人出入亦給僕馬蓋亦公卿貴人之妻也從馭不過  
三數人皐羅蒙首餘被馬上復加笠焉王妃夫人惟以  
紅爲飾亦無車輿也昔唐武德正觀中宮人騎馬多著  
羃籬而全身蔽障今觀麗俗蒙首之制豈羃籬之遺法  
歟



宣和奉使高麗圖經卷第二十三

雜俗二

澣濯

舊史載高麗其俗皆潔淨至今猶然每笑中國人多垢  
膩故晨起必先沐浴而後出戶夏月日再浴多在溪流  
中男女無別悉委衣冠於岸而汙流褻露不以爲怪浣  
濯衣服凍浣絲麻皆婦女從事雖晝夜服勤不敢告勞  
鑿井汲水多近川爲之上作鹿盧輸水於槽槽形頗如  
舟云



種藝

國封地瀕東海多大山深谷崎嶇嶺峯而少平地故治田多於山閒因其高下耕墾甚力遠望如梯磴然其俗不敢有私田略如丘井之制隨官吏民兵秩序高下而授之國母王妃世子王女而下皆有湯沐田每一百五十步爲一結民年八歲投狀射田結數有差而國官以下兵吏驅使進士工技無事則服田惟戍邊則給米其地宜黃粱黑黍寒粟胡麻二麥其米有秬而無稗粒特大而味甘牛工農具大同小異略而不載



漁

國俗有羊豕非王公貴人不食細民多食海品故有鮑  
鰾蚌珠母蝦王文蛤紫蜆蠣房龜脚以至海藻昆布貴  
賤通嗜多勝食氣然而臭腥味鹹久亦可厭也海人每  
至潮落訂舟島嶼而捕魚然不善結網但以疏布漉之  
用力多而見功寡唯蠣蛤之屬潮落不能去人掇拾盡  
力取之不竭也

樵

樵人初無專業惟事隙則隨少長之力於城外山取之



蓋旁城之山於陰陽有忌不許采斫故其中多巨木合抱青蔭可愛使者舍於館以至登舟皆有司供給以備炊煮不善用肩惟以背負而行

### 刻記

麗俗無籌算官吏出納金帛計吏以片木持刃而刻之每記一物則刻一痕已事則弃而不用不復留以待稽考其政甚簡亦古結繩之遺意也

### 屠宰

夷政甚仁好佛戒殺故非國王相臣不食羊豕亦不善



屠宰唯使者至則前期蓄之及期將用縛四足投烈火中候其命絕毛落以水灌之若復活則以杖擊死然後剖腹腸胃盡斷糞穢流注雖作羹炙而臭惡不絕其拙有如此者

### 施水

王城長廊每十間張帝幕設佛像置大甕貯白米漿復有杯杓之屬恣往來之人飲之無問貴賤而以僧徒主其事

### 土產



高麗依山瞰海地瘠而磽然而有稼穡之種麻枲之利  
牛羊畜產之宜海物唯錯之美廣揚永三州多大松松  
有二種唯五葉者乃結實羅州道亦有之不若三州之  
富方其始生謂之松房狀如木瓜青潤緻密至得霜乃  
拆其實始成而房乃作紫色國俗雖果肴羹醢亦用之  
不可多食令人嘔吐不已人參之幹特生在在有之春  
州者最良亦有生熟二等生者色白而虛入藥則味全  
然而涉夏則損蠹不若經湯釜而熟者可久留舊傳形  
匾者謂麗人以石壓去汁作煎今詢之非也乃參之熟



者積聚而致爾其作煎當自有法也館中日供食菜亦  
謂之沙參形大而脆美非藥中所宜用又其地宜松而  
有茯苓山深而產硫黃羅州道出白附子黃漆皆土貢  
也其國自種紵麻人多衣布絕品者謂之絕疑鄭刻同  
潔白如玉而窘邊幅王與貴臣皆衣之不善蠶桑其絲  
綫織紵皆仰賈人自山東閩浙來頗善織文羅花綾緊  
絲錦蜀邇來北虜降卒工技甚衆故益奇巧染色又刻  
大勝於前日地少金銀而多銅器用漆作不甚工而螺  
鈿之子疑工字之細密可貴松煙墨貴猛州者然色昏



而膠少仍多沙石黃毫筆軟弱不可書舊傳爲猩猩毛  
未必然也紙不全用楮閒以藤造槌搗皆滑膩高下數  
等其果實栗大如桃甘美可愛舊記謂夏月亦有之嘗  
問其故乃盛以陶器埋土中故經歲不損六月亦有舍  
桃味酸如酢榛榧極鄭刻多云倭國者亦有來禽青李  
瓜桃梨棗味薄而形小至於蓮根花房皆不敢擷國人  
謂其爲佛足所乘云



宣和奉使高麗圖經卷第二十四

節仗

臣聞春秋之法王人雖微序在諸侯之上蓋尊王命也然當是時周室紀綱圯壞諸侯強大有輕之之心孔子託空言以爲天下後世臣子法尚諄諄如此矧太平盛際親遣王人遠使外國則彼之尊奉之禮豈敢少懈哉恭惟宋有天下垂二百年干戈浸偃夷裔君長不待詔告而信順之誠堅若金石蓋自容成氏以來未有太平如此之盛宜乎諸侯推尊王人而禮文繁縟也比年使



命每至麗國聞其備竭儀物之華兵衛之衆以迓詔書  
以導旄節禮甚勤至然是行也適在王侯衣制未終其  
鼓吹之類皆執而不作亦可謂知禮也已

初神旗隊

神舟既抵禮成港下碇訖麗人具采舟來迎使者奉詔  
書登岸三節步從入碧瀾亭奉安詔書訖退休於所舍  
明日質明都轄提轄官對捧詔書入采輿兵仗前導諸  
仗之中神旗爲先自西郊亭預建於館前候詔書至與  
餘仗相接導衛入城旗列十面車載而行每乘十餘人



自是之後受詔拜表則皆設於兵仗前也青衣龍虎軍  
鎧甲戈矛幾及萬卒分爲兩序夾道而行

次騎兵

神旗之次有錦衣龍虎親衛旗頭一名騎而前驅執小  
紅旂鄭刻其次則領兵上將軍其次則領軍郎將皆騎  
兵也持弓矢佩劍飾馬之具皆有鑾聲馳驟甚亟頗自  
矜耀

次鐃鼓

騎兵之次鳴笳之軍次之鐃鼓之軍又次之每百餘步



鳴笳軍必却行面詔興而合吹聲止則擊鐃鼓爲之節

次千牛衛

鼓角之次卽有儀物貫革鐙杖千牛軍衛執之相比而行

次金吾衛

千牛衛之後金吾仗衛軍次之執黃幡豹尾儀戟華蓋差間而行

次百戲

金吾仗衛之後百戲小兒次之服飾之類略同華風



## 次樂部

歌工樂色亦有三等之服而所持之器閒有小異其行在小兒隊之後比使者至彼會候衣制未除故樂部皆執其器而不作特以奉詔命不敢不設也

## 次禮物

禮物之匣大小不一其面標題所賜之物名件而皇帝信寶封之麗人尊奉寵眷乃盛以要舁而罩以黃帕每乘用控鶴軍四人服紫繡花袍上折脚幘頭其行在樂部之次



次詔輿

采輿之設績繡錦綺五色間錯制作華巧前一輿安大金爐次奉詔書并祭王侯文次奉御書亦以控鶴軍捧之拜表歸館則不用其中一輿耳

次充代下節

國朝故事奉使高麗下節皆卒伍比歲稍許命官士人藝術工技以代其選今使者之行也人人仰體聖上懷徠之意願為執鞭以觀異域之俗又況陞辭之日面奉聖語丁寧宣諭人皆感泣而不以海洋之生死為憂也



故有若成忠郎周通承信郎趙漑登仕郎熊樗年尹京  
文學江大亨李訓唐浚翰林醫學楊寅進士有若晁正  
之徐亨黃大本葉彥資石瑯刻懌陳興祖陶挺孟徽高  
伯益李銳崔世美顧大範金安止王居仁劉緝熙副尉  
則有李暉王澤呂漸徐珙徐可言施祐鍾禹功省府寺  
監胥吏則有若董琪牛敏年郊鄭刻恭陳佐楊大同楊  
渙劉宗武孫洵王祐尹公立孫琬曹裕王伯全陳惟漑  
王道深楊革張霄桂林范敏求舒障鄒琮志張若朴范  
寧之朱彥康劉棗胡允升周郁郊伯成其服紫羅窄衫



烏紗帽塗金雙鹿帶分爲兩序從詔輿而行

### 次宣武下節

宣武下軍明州土兵共五十人服飾與充代不異但褰裳而行使錦繡彰施耳使者初出都門降賜塗金器皿從物再出節卽供給之人各執於前粲采奪目以示榮耀於外國焉

### 次使副

國信使副從詔書入城副公會皆二馬齊驅其服紫衣御仙花金帶仍佩金魚高麗伴使騎馬在副使之右



數步相比而行屈使鄭刻關使案屈使凡再見未知孰是又次之

### 次上節

上節都轄武翊翼鄭刻大夫忠州刺史兼閣門宣贊舍人

吳德休其服紫衣金帶行馬在正使之後提轄朝奉大夫徐兢緋衣佩魚行馬在副使鄭刻之後法錄道官太虛大夫藥珠殿校籍黃大中碧虛郎凝神殿校籍陳應常紫衣青襪佩金方符書狀官宣教郎滕茂實崔嗣道如提轄官之服隨船都巡檢吳敞指使兼巡檢路允升路達傅叔承許興文管勾舟船王覺民黃處仁葛成仲



舒紹弼賈垣語錄指使劉昭慶武悅楊明賢官李安仁  
郝洙書狀使臣馬俊明李公亮其服紫衣塗金御仙花  
帶引接荆珣孫嗣興服綠各以官序行馬從詔書入城  
其侍使副行則戴席帽而執鞭專遣行禮則亦張青蓋  
彼國自有伴官相陪多以引進官爲之

### 終中節

中節管勾禮物官承直郎朱明發承信郎婁澤范敏迪  
功郎崔嗣仁劉壽將仕郎吳名太上御行遣迪功郎汪忱  
進士王處仁占候風雲官承信郎董之邵王元書符禁



兕張洵仁技術郭範司馬瓊使副親隨徐闕張皓李機  
許興古親從官王瑾魯蹲宣武十將充代趙祐正名程  
政都轄親隨人吏王嘉賓王仔其服幘頭紫窄衣塗金  
寶瓶帶其行馬在上節之次







宣和奉使高麗圖經卷第二十五

受詔

臣聞周使宰孔賜齊侯昨將下拜孔曰且有後命天子以伯舅耄老加勞賜一級無下拜對曰天威不遠顔咫尺小白余敢貪天子之命恐隕越於下以遺天子羞敢不下拜下拜登受夫周室之衰禮去其籍僅有存者齊侯雖伯不敢廢禮今天子威靈所被震疊海表而綏懷之意情文腴縟是空麗人恪恭明命如瞻天表不敢少怠以虞隕越今圖其趨事執禮之勤以備觀者



迎詔

使副奉詔入順天館十日內卜吉王乃受詔前期一日

先遣說儀官與使副相見次日遣屈鄭刻使一員至館

都轄提轄官對捧詔入采輿內儀仗兵甲迎導前行使

副館伴屈鄭刻使同上馬下節在其前步行上中節騎

馬後隨國官先於館門外排立候詔書出館當道再拜

訖乘馬前導至王府入廣化門次入左同德門至昇平

門外上中節下馬引接指使等馬前步行上節後從入

神鳳門至闔闔門外使副下馬國王與國官以次迎詔



再拜訖采輿入止會慶殿門外

導詔

采輿既入止會慶殿門外都轄提轄官自輿中捧詔出  
奉安於幕位使副少憩國王復降門下西嚮立使副與  
國王竝行導入中門上節禮物等分兩序入會慶殿下  
以俟國王受詔

拜詔

國王導詔入會慶殿廷下設香案面西立使副位北上  
面南立上節官以次序立於使副之後國官立班於王



之後王再拜躬問聖體乃復位舞蹈再拜己國官舞拜  
如王之儀國信使稱有敕國王再拜起躬聽口宣乃搢笏  
跪副使以詔授使使以詔授王詔曰高麗國王王楷逝  
聞嗣國甫謹脩方諒惟善繼之初克懋統承之望遽經  
變故深劇傷摧肆遘命使之華往諭象賢之寵載蕃賚  
予併示哀榮宜祇服於王靈用永遵於侯度今差通議  
大夫守尚書禮部侍郎元城縣開國男食邑三百戶路  
允迪太中大夫中書舍人清河縣開國伯食邑九百戶  
傅墨卿充國信使副賜卿國信禮物等具如別錄至可



領也故茲詔示想宜知悉春暄卿比平安好遣書指不多及王受詔乃授國官出笏舞蹈如初之儀國官亦如之

### 起居

使副既導詔至於廷王再拜興避席躬問聖體使亦避席躬答曰近離闕下皇帝聖躬萬福各復位拜舞如受詔之儀先是自全抵廣凡三州牧問聖體如王之儀至其接送館伴官相見亦如之

### 祭奠



壬寅春二月使副被旨以國信使事行夏四月聞候薨  
兼以祭奠弔慰遵元豐制也癸卯六月十三日甲午使  
副到館王既受詔越二日王先遣人告辦都轄吳德休  
往啓建佛事次日提轄官徐兢押所賜祭奠禮物陳列  
於前至日質明使副與三節官吏奉詔與至長慶宮三  
節休於次使副易帶以烏犀仍去式候時至入祭室王  
楷素服立於東楹使副再拜興使跪宣御製祭文曰維  
宣和五年歲次癸卯三月甲寅朔十四日丁卯皇帝遣  
使通議大夫守尚書禮部侍郎元城縣開國男食邑三



百戶路允迪太中大夫中書舍人清河縣開國伯食邑  
九百戶傳墨卿致祭於高麗國王之靈惟王躬有一德  
嗣茲東土孝友肅恭惠迪神民克紹於前文人四國是  
式而忠誠夙著義篤勤王旅貢在廷服命惟謹朕惟王  
外介海隅而能知役志於享乃心罔不在王室嘉乃丕  
績眷顧不忘方將游飭使人往諭朕志示鎮撫於爾邦  
孰謂天不憖遺遽聞大故邦國殄瘁震悼於懷今錫爾  
恤典用哀乃顯德以輯寧爾邦尚其來止歆我寵靈永  
垂佑於爾後人服休無斁尚饗



弔慰

是日祭奠禮畢少退乃行弔慰禮先於廷中設香案西  
望天闕王楷素服面西立使位南面西上副使又次之  
副使以詔授使使以詔授王王磬折鞠躬再拜跪受之  
詔曰高麗國王王楷惟爾先王祇名今上御明德宜綏厥  
位毗予一人天命難諶遽以訃諗緬惟永嘉諒劇傷摧  
纂嗣之初踐脩是屬勉思抑割用副眷懷今差國信使  
通議大夫守尚書禮部侍郎元城縣開國男食邑三百  
戶路允迪副使太中大夫中書舍人清河縣開國伯食



邑九百戶傳墨卿兼祭奠吊慰并賜祭奠吊慰禮物等  
具如別錄至可領也故茲詔示想宜知悉春暄卿比平  
安好遣書指不多及





宣和奉使高麗圖經卷第二十六

燕禮

臣聞先王燕饗之禮以其爵等而爲隆殺之節其酌獻有數其酬酢有儀本朝講之詳矣師古便今不失先王之意而高麗之制執爵酌禮邈行而前所以薦賓客乃有古人之遺風諒其加厚於使華以尊王人施於其國者未必槩如此也具載於圖以志其向慕中國之意

私覲

王既受詔已王與使副少休於次王位東使副位西贊



者以使副起居狀告於王王遣介復命引接官分左右  
引王與使副出立於會慶廷中對揖訖升殿王立於東  
楹使副立於西楹各設褥位王與使相向再拜訖各致  
躬稍前通問訖復再拜使少退副使立於使位與王對  
拜如初禮各復位然後分立於所占之席立於其側上  
節官通榜子參都轄提轄以下不拜止躬揖王王亦躬  
答之退立於東廊次引中節庭下參四拜王稍躬還揖  
訖退立於西廊王與使副就席坐上中節亦然次引下  
節并舟人亦庭下六拜坐於門之東西分兩序北面東



上然後酒行其獻酬之禮則見於別篇云

### 燕飲

燕飲之禮供張帟幕之屬悉皆光麗堂上施錦茵兩刻  
西廊籍以緣絲鄭刻席其酒味甘色重不能醉人果蔬豐  
腆多去皮核肴饌雖有羊豕而海錯勝之卓面覆以紙  
取其潔也器皿多以塗金或以銀而以青陶器爲貴獻  
酌之儀賓主百拜不敢廢禮自令官國相尚書以上立  
於殿之東榮在王之後餘官以文武分東西兩序立於  
庭中中立一表以著時刻旁列綠衣人搢笏執絳燭籠



立於百官之前復令衛軍各執儀物立於其後麗人奉  
王甚嚴每燕樂鄭刻行禮所列官吏兵衛雖烈日驟雨  
山立不動亦未嘗改容其恭肅亦可尚云

### 獻酬

王與使副既就席坐王遣介告使副曰欲親起酌酒為  
勸使者鄭刻辭至於再三乃從之各避席起立對揖訖  
執事者以使爵至王前王跪執尊以酌使者鄰行而前  
使亦跪受爵訖復以爵授執事者各復位坐既定飲訖  
起躬身對揖略敘謝意王又親酌副使酒如使之禮使

副既受王獻畢復親酌酒以酢王如初禮酒三行乃如  
常儀酒十五行乃中休於次少頃再就坐自使副而下  
送襲衣金銀帶各有差酒再十餘行夜分乃罷王送使  
副出於殿門外三節人以序行馬歸館

### 上節席

上節之席西面北上器用塗金禮如使副差殺而王不  
親酌唯遣尚書郎或卿監代之先以其禮告於王王可  
其言再拜而退乃言於使人曰主遣某官勸上節酒都  
輅提輅而下躬身答之初坐再勸晚燕再就位至於三



勸皆易巨觥酒盡乃退所遣官復再拜王於殿庭而退

### 中節席

中節之席東面北上與上節相向其果肴器皿又降上節一等其遣官勸酒略如上節之儀

### 下節席

下節之席在殿門之內北面東上其席不施牀卓唯以小俎籍地而坐器用白金果肴簡略而酒行之數差踈視中節又降殺數倍耳

### 館會

使者既入館王遣官辦燕謂之拂塵會自是之後五日  
一會遇節序稍加禮焉使副居其中自分左右位國官  
伴筵與館伴分東西居客位都轄提轄以下分坐於東  
西序中下節以次坐於兩廊酒止十五行夜分而罷庭  
中不施燭籠唯設明燎而已又有過位之禮館伴以書  
延使副於其位如燕之禮三節不偕往唯從行引接指  
使之屬以備使令其後數日使副延館伴官於所館之  
樂賓亭用行庖之人而果肴器皿皆御府所給四筵列  
寶玩古器法書名畫異香竒茗瑰瑋萬狀精采奪目麗



人莫不驚嘆酒闌隨所好恣其所欲取而予之

拜表

使者宣命禮畢乃以書告行欲赴天寧節上壽之意王遣介致書懇留使者固辭王卜日持書告以拜附表章至日使副率三節人至王府王迎揖至會慶殿庭中設案列褥位如受詔之儀王望闕再拜訖搢笏跪執事以表授王王捧表剋行奉於使使跪受訖以表授副使置表於引接宮然後就席至會罷乃以表匣置采輿中兵仗迎導前行歸館

門餞

拜表宴罷乃於神鳳門張帝幕設賓主之位王與使副酌別訖立於席之側先引上節立於前王親酌別酒巨觥致辭而退次引中節立於阼階下節立於階下勸酒如上節之禮退出門外候使副上馬三節以次從行歸館

西郊送行

使副回程是日早發順天館未開抵西郊亭王遣國相具酒饌於其中上中節位於東西廊下節位於門外酒



十五行乃罷使副與館伴立馬於門外敘別館伴就馬上親酌以勸使者飲畢各分袂先是與接送伴官到館卽相別及回程於此復與之相陪以迄羣山島放洋也

宣和奉使高麗圖經卷第二十七

館舍

臣聞子產相鄭伯如晉晉以魯喪未之見也子產使盡壞其館之垣納車馬焉晉人謂之對曰文公之爲盟主也宮室卑庠無觀臺榭以崇大諸侯之館館如公寢庫廡繕修車馬有取賓僕有待賓至如歸晉有愧辭謝不敏焉然則諸侯之國所以待四方賓客者尚以授館爲先况外夷蕃服之於王人乎惟麗人恭順有素而朝廷綏撫有體故其建立使館制度華侈有逾王居臣嘉之



作館舍圖

鄭刻脫此條

順天館

使副既奉詔入城之宣義門直北行三里許至京市司  
又轉北行五里許至廣化門復轉西行二里過一崗甚  
峻稍向北行一里望順天館也外門有榜中門青繡衣  
龍虎軍守之惟作上中節上下馬之處正廳九楹規模  
壯偉工制過於王居外廊三十間不置他物唯館會則  
列中下節飲席焉庭中有二小亭當其中作幕屋三間  
昔爲作樂之地今以王侯衣制未除不復見廳之後有



過道中建樂賓亭左右翼兩位以爲使副居室內廊各  
十二位上節分處之西位之南爲館伴官位其北以奉  
詔書兩序以居道官東位有堂爲都轄提轄位又東爲  
書狀官位亦有廊屋甚廣中下節以次舟人居之以北  
爲上使副而下各給房子以備使令東位之南當其中  
爲清風閣西位之北依山勢爲香林亭皆開軒對山清  
流環繞喬松名卉丹碧交陰供張器皿無一不備先是  
王徽建此以爲別官自元豐朝貢之後無以待中朝人  
使故改爲館而以順天名之

鄭刻脫此條



館廳

鄭刻脫  
標題

正廳五間兩廡各二間不設窗戶通爲九楹鄭刻脫以  
榜曰順天之館東西兩階皆施欄楯上張錦繡簾幕其  
文多爲翔鸞團花四面盡張繡花圖障左右置八角冰  
壺惟與國官相見館中飲會則升廳焉使副居其中自  
餘賓主國官分東西侍坐而已

詔位

詔書位在樂賓之西館伴位之北小殿五間繪飾華煥兩  
廊昔爲押伴醫官之室今以爲二道官位各以官序分

居之使副入館先奉安詔書於殿俟王卜吉日受詔其  
日率三節官拜於庭都轄提轄對捧上節前導出館置  
采輿中使副以此從行

### 清風閣

清風閣在館廳之東都轄提轄位之南其制五間下不  
施柱唯以拱斗架疊而成不張幄幕然而刻鏤繪飾丹  
雘華侈冠於他處唯以貯所錫禮物崇觀中揭名涼風  
今易此名耳

### 香林亭



香林亭在詔書殿之北自樂賓亭後有路鄭刻有路下

一條內詔書入於亭至視於此耳句止凡八十五字登山去館可百步當半山之

脊而太上構之其制四稜上為火珠之頂八面施欄楯

可以據坐偃松怪石女蘿葛蔓互相映帶風至蕭然不

覺有暑氣使副暇日每與上節官屬烹茶枰棋於其上

笑談終日所以快心目而却炎蒸也鄭刻登山云云至此誤入第二頁內

並失標題

使副位

使副位在正廳之後中建大亭其制四稜上為火珠榜

曰樂賓使位在東副使位在西各占三間中列塗金器皿陳錦繡帷幄甚盛庭中廣植花卉正北一門可以登山卽過香林亭路也

### 都轄提轄

都轄提轄共處一堂其制三間對闢二室各以官序分居之當其中以爲會食見客之所前垂青幃狀類酒帘室中各施文羅紅幕舊不用帳今亦有之榻上施錦褥復加大席以錦爲緣室中器皿如香奩酒榼唾盂食匱悉鄭刻脫以下以白金貯水之具皆用銅物物悉備堂

五十七字



之後甃石爲池溪流自山而下入於其池滿乃引出於書狀官位活活有聲供給之人下使副一等餘物稱是

書狀官

書狀官位在都轄提轄之東其堂三間其制差殺亦分官序居之後有一池與西相通餘流自東出於館外與溪流相合室中簾幕之屬與都轄提轄位略同特易銀以銅耳

鄭刻脫此條  
標題亦缺

西郊亭

西郊亭在宣義門外五里許庭廡雖高而營治草

到以迄

回程而迎勞飲餞於此下節舟人不能盡容對門起大  
幕列坐而飲之云

鄭刻脫此條  
標題亦缺

### 碧瀾亭

碧瀾亭在禮成港岸次距王城三十里神舟既抵岸兵  
衛金鼓迎導

鄭刻脫以上二十  
字標題亦缺

詔書入於亭亭有二位

西曰右碧瀾亭以奉詔書東曰左碧瀾亭以待使副兩  
序有室以處二節人往來各一宿而去直東西有道通  
王城之路左右居民十數家蓋使節既入城衆舟皆泊



於港中舟人分番以守視於此耳鄭刻自詔書入於亭至末誤入香林亭條

自樂賓後有路句下

### 客館

客館之設不一順天之後有小館十數間以待遣使報信之人迎恩館在南大街興國寺之南仁恩館與迎恩相竝昔曰仙賓今易此名皆前此所以待契丹使也迎仙館在順天寺北靈隱館在長慶宮之西以待狄人女真興威館在奉先庫之北昔嘗以待醫官之所自南門之外及西廊有館凡四曰清州曰忠州曰四店曰利賓皆



所以待中國之商旅然而卑陋草創非比順天也



於港中舟人分寄以寄親友此果  
與別日所寄人無異

客記

客記之說一順天之行書不館十數間以諸道便  
信之人迎問在南大街與德寺之南仁里常與道  
相並昔曰仁里今易此名皆前此所以稱與并德也  
德館在順天德勝門外長慶宮之西人持以人女真  
與或與太史公之說仁里皆以仁里言之  
仁里中國之商苑也而早與中國非小即大







